

CV: JONATHAN SPINK

Berufliche Laufbahn

seit 2004

Übersetzer Deutsch-Englisch

Spezialgebiet: Finanzen

Fachgebiete: Aktien, Finanzmärkte, Investment Banking, Fixed Income Produkte, derivative Finanzinstrumente, Vermögensverwaltung, Rechnungswesen.

2001 – 2003

Zweijähriges Sabbatical

1995 – 2001

UBS Warburg, London – Equity Research Distribution

Marketing eines weltweiten und europäischen Equity Research-Produktes gegenüber einem internationalen und institutionellen Kundenstamm, zu dem führende US-amerikanische und britische Fondsmanager (klassische und alternative Fonds) sowie deutsche Vermögensverwaltungsgesellschaften zählten.

1990 – 1994

Williams de Broë Stockbrokers, London – Aktienanalyst (Schweizer Aktien)

Sektorübergreifende Aktienanalyse im Schweizer Aktienmarkt für institutionelle Fondsmanager mit Schwerpunkt auf relevanten Schweizer Industrien wie Pharmazie, Elektrotechnik, Maschinenbau, Baugewerbe und Konsumgüter. Diese Tätigkeit war mit intensiven deutschsprachigen Kontakten zu Finanzdirektoren und Geschäftsleitungen der Unternehmen verbunden und beinhaltete auch die Analyse deutschsprachiger Berichte und Jahresabschlüsse.

1987 – 1989

Deutsche Bank, London - Corporate Finance Research Assistant

Im Rahmen des Investment Banking Programms bei der Deutschen Bank Teilnahme an einer dreimonatigen Qualifizierung an der Stern School of Investment Banking (New York University) mit den Themenschwerpunkten Moderne Portfolio-Management-Theorie, Unternehmensfinanzierungstheorie, Optionspreistheorie sowie Rechnungswesen und Finanzanalyse.

Studium

1983 – 1987

New College, Oxford University

Studium Modern Languages and Literature (Neuphilologie/Germanistik);

Abschluss: M.A. Honours Degree

Muttersprache: **English**